



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

woensdag

08-06-2005

08-06-2005

Matin

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Interpellation de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "l'usage du néerlandais au sein de l'Eurocorps" (n° 601) 1

Orateurs: **Pieter De Crem**, président du groupe CD&V, **André Flahaut**, ministre de la Défense

Motions 3
Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "la collaboration entre les départements de la Défense et de l'Intérieur" (n° 7027) 4

Orateurs: **Hilde Vautmans**, **André Flahaut**, ministre de la Défense, **Luc Sevenhans**

INHOUD

Interpellatie van de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "het gebruik van het Nederlands binnen het Eurokorps" (nr. 601) 1

Sprekers: **Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie, **André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Moties 3
Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de samenwerking tussen de departementen Defensie en Binnenlandse Zaken" (nr. 7027) 3

Sprekers: **Hilde Vautmans**, **André Flahaut**, minister van Landsverdediging, **Luc Sevenhans**

COMMISSION DE LA DEFENSE
NATIONALECOMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

du

van

MERCREDI 8 JUIN 2005

WOENSDAG 8 JUNI 2005

Matin

Voormiddag

Les questions et les interpellations commencent à 11.23 heures.

Président: M. Philippe Monfils.

De vragen en interpellaties vangen aan om 11.23 uur.

Voorzitter: de heer Philippe Monfils.

01 Interpellatie van de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "het gebruik van het Nederlands binnen het Eurokorps" (nr. 601)

01 Interpellation de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "l'usage du néerlandais au sein de l'Eurocorps" (n° 601)

01.01 **Pieter De Crem** (CD&V): Mijnheer de minister, ik heb een interpellatie over een ondertussen bekende problematiek, namelijk de verwelcoming van de Eurokorps-militairen bij hun terugkomst uit Afghanistan. Voor het gemeentehuis van Straatsburg werd ter ere van hen een parade georganiseerd en werden toespraken gehouden door de drie ministers van Defensie van Frankrijk, Luxemburg en België. Er waren ook 3 Belgische generaals aanwezig.

Zoals u weet, bestaat er de directieve nr. 2 van 14 november 1994 die betrekking heeft op het taalgebruik in het Eurokorps. Die werd indertijd door de stafchefs van de verschillende legers ondertekend, namelijk de Franse, de Luxemburgse, de Nederlandse en de Spaanse. Zij maken allemaal deel uit van de conventie van het Eurokorps.

Die talen worden gebruikt in officiële documenten, bij ceremonies en belangrijke bijeenkomsten. De Luxemburgse minister heeft zijn troepen te woord gestaan in het Frans en het Letzenburgs. Er is ons ter ore gekomen dat heel wat commotie is ontstaan, omdat u ondanks de aanwezigheid van de Nederlandstalige militairen die terugkwamen uit Afghanistan, het Nederlands niet hebt gebruikt, ook niet tijdens de niet-officiële gedeeltes.

Mijnheer de minister, ik had graag van u een sluitende verklaring gekregen waarom u ondanks de bestaande richtlijnen geweigerd hebt in het Nederlands te spreken bij de officiële verwelcoming van onze troepen?

01.02 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le président, j'ai l'habitude de parler néerlandais quand je suis en présence de néerlandophones. Je ferai exception.

Il existe effectivement une directive n° 2, émise par le général commandant le Corps européen, qui date de novembre 1994. Cette

01.01 **Pieter De Crem** (CD&V): Les militaires de l'Eurocorps ont été accueillis officiellement à Strasbourg à leur retour d'Afghanistan. À cette occasion, le ministre belge de la Défense a tout simplement ignoré la directive du 14 novembre 1994 sur l'emploi des langues au sein de l'Eurocorps et, malgré la présence de militaires néerlandophones, il n'a pas prononcé un mot en néerlandais. Le ministre peut-il fournir une explication cohérente à ce propos?

01.02 **Minister André Flahaut**: Richtlijn nr. 2 die door de generaal bevelhebber van het Eurocorps werd uitgebracht, bepaalt dat de nationale talen van de landen die aan het Eurocorps deelnemen,

directive est le seul texte qui stipule, en son premier point relatif au Corps européen, que les langues officielles au sein du Corps européen sont les langues nationales des Etats qui y participent. Ces langues sont utilisées dans les documents officiels, lors des cérémonies ou pour des réunions importantes.

A aucun moment, il n'a été précisé que toutes les langues nationales des Etats participants devaient être utilisées lors des cérémonies. L'utilisation d'une langue officielle est suffisante.

La réunion a eu lieu en France. J'aurais également pu ajouter dans mon discours un morceau en allemand et un morceau en espagnol, étant donné que l'Eurocorps comprend, par définition, des troupes de cinq pays: l'Allemagne, l'Espagne, la France, le Luxembourg et la Belgique.

Nous étions en France, ma collègue française s'est exprimée en français; mon collègue luxembourgeois s'est également adressé à ses militaires en français. Je ne croyais pas que cela allait provoquer un tel émoi ici. Je n'ai eu aucune remarque par la suite. C'était une cérémonie chaleureuse en vue de remercier les troupes d'être allées en Afghanistan. Pour cette raison, j'ai été très bref, m'exprimant en une seule langue. Il ne faut pas y voir un refus de ma part d'utiliser le néerlandais.

Par la suite, j'ai rencontré des militaires, des officiers et des sous-officiers, et je leur ai répondu en fonction de la langue dans laquelle ils me parlaient. Je ne vois donc pas où se situe le problème, je n'ai pas le sentiment d'avoir commis un acte répréhensible.

01.03 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de minister, dat is een belangwekkende vaststelling.

Er is hoe dan ook veel reactie op geweest, maar misschien heeft die reactie u op de een of andere manier niet bereikt. Ik begrijp niet waarom u op een dergelijk belangrijk moment zelfs niet symbolisch gedurende een bepaalde tijd het Nederlands tijdens de officiële verwelkoming gebruikt. Het is een beetje het verhaal "pour les Flamands la même chose".

01.04 André Flahaut, ministre: Je me trouvais en France et si j'avais parlé en néerlandais, j'aurais indisposé tous mes collègues français qui se trouvaient là.

01.05 Pieter De Crem (CD&V): Dat is dan een interpretatieprobleem. Uw voorgangers Delcroix en Poncelet dachten daar heel anders over. Ik stel dan ook voor dat we de directieve nr. 2 van het Eurokorps veranderen en dat we er onder punt 1 de volgende passage invoegen:

tevens de officiële talen van het Eurocorps zijn. Het gebruik van een officiële taal volstaat dus.

De ceremonie die in Frankrijk plaats vond, had tot doel om de troepen bij hun terugkeer uit Afghanistan te verwelkomen. Daarom heb ik het kort gehouden en slechts in een taal gesproken.

Men mag dat niet interpreteren alsof ik weiger Nederlands te spreken. Vervolgens heb ik de militairen, de officieren en de onderofficieren te woord gestaan in functie van de taal waarin ze zich tot mij hadden gericht. Ik meen niet dat ik een fout heb begaan.

01.03 Pieter De Crem (CD&V): Je ne comprends pas pourquoi le ministre ne prend pas le temps de parler un instant en néerlandais à un moment aussi important. Pour les Flamands, la même chose.

01.04 Minister André Flahaut: Ik bevond me in Frankrijk. Mijn collega's hadden er wellicht aanstoot aan genomen als ik Nederlands had gesproken. Het spijt me, maar zo is het nu eenmaal!

01.05 Pieter De Crem (CD&V): Les précédents ministres de la Défense faisaient preuve d'une plus grande courtoisie dans leur interprétation de la directive sur l'emploi des langues. Il conviendrait peut-être de modifier la directive, de sorte que l'on ne parle que le néerlandais lorsque l'Eurocorps déploie des activités

aux Pays-Bas et en Flandre, en y ajoutant le passage suivant:

"Les langues au sein des unités demeurent les langues nationales."

"De talen die in de eenheden worden gesproken, zijn de landstalen".

Het Nederlands zal dan alleen worden gesproken wanneer het Eurokorps een activiteit ontplooit in het Nederlandse taalgebied, zijnde Nederland en Vlaanderen. Dat is de logische gevolgtrekking die ik uit uw antwoord, dat ik ten zeerste betreurt, moet maken.

01.06 André Flahaut, ministre: Les Pays-Bas ne font pas partie de l'Eurocorps.

01.06 Minister André Flahaut: Nederland maakt geen deel uit van het Eurokorps.

01.07 Pieter De Crem (CD&V): U zou dat kunnen doen. Het zou zeer interessant zijn.

01.08 André Flahaut, ministre: Il y a des choses (....)

01.09 Pieter De Crem (CD&V): Ce sont les détails qui font les grandes choses!

01.09 Pieter De Crem (CD&V): Het verschil zit hem in de details.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Pieter De Crem en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Pieter De Crem
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
beveelt de regering aan
het taalgebruik, zoals overeengekomen in internationale overeenkomsten, na te leven, met name evenwichtig gebruik te maken van de Belgische officiële talen."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Pieter De Crem et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Pieter De Crem
et la réponse du ministre de la Défense,
recommande au gouvernement
de respecter l'emploi des langues tel qu'il est consacré par les accords internationaux, et dès lors d'utiliser de manière équilibrée les langues officielles de la Belgique."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Dalila Douifi, Véronique Ghenne, Josée Lejeune, Ingrid Meeus en Hilde Vautmans en door de heren Mohammed Boukourna en Robert Denis.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Dalila Douifi, Véronique Ghenne, Josée Lejeune, Ingrid Meeus et Hilde Vautmans et par MM. Mohammed Boukourna et Robert Denis.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

02 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de samenwerking tussen de departementen Defensie en Binnenlandse Zaken" (nr. 7027)

02 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "la collaboration entre les

départements de la Défense et de l'Intérieur" (n° 7027)

02.01 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de minister, wij hebben juist een belangrijk wetsvoorstel inzake de samenwerking tussen Defensie en Binnenlandse Zaken goedgekeurd. U weet net zo goed als ik dat Defensie en Binnenlandse Zaken al jaren op verschillende terreinen samenwerken. Ik meen dat dat voor beide departementen een hele goede zaak is. Door militairen te belasten met die administratieve taken, kan de politie beter haar politionele taken en nabijheidsopdrachten, zoals wij ze zo graag noemen, vervullen. Dan komt er ook meer blauw op straat, wat wij als liberale partij natuurlijk enkel kunnen toejuichen.

Defensie kan door de samenwerking ook de scheefgetrokken leeftijdsopbouw corrigeren en de budgettaire kosten voor het personeel beter controleren. Actueel, mijnheer de minister, wordt er binnen het departement Binnenlandse Zaken overlegd hoe de oproepcentrales met de zogenaamde call takers in de toekomst zullen bemand worden. Op dit ogenblik wordt er in alle provincies een CIC opgericht, een communicatie- en informatiecentrum, waar alle noodoproepen voor politie, brandweer en medische diensten gecentraliseerd zullen worden.

Graag kreeg ik een antwoord op de volgende vragen.

Is er inderdaad overleg tussen uw departement en het departement van minister Dewael met het oog op de inschakeling van militairen in die oproepcentrales?

Hoeveel militairen kunnen eventueel ingeschakeld worden?

Wat zijn de budgettaire implicaties voor het budget van Defensie?

Welke statutaire consequenties zijn eraan verbonden voor het betrokken personeel?

Wat is het te volgen tijdspad?

Hoeveel militairen werden de afgelopen jaren reeds tewerkgesteld op vrijwillige basis bij de verschillende initiatieven? Ik denk maar aan het Veiligheidskorps, de elektronische identiteitskaarten en de help desk.

02.02 Minister André Flahaut: De voorbereiding van het project call taker gebeurt in nauw overleg met de vertegenwoordigers van Binnenlandse Zaken. Ook de concrete uitwerking van het project is het resultaat van een samenwerking tussen de twee departementen. Het einddoel van de samenwerking is het opstellen en ondertekenen van een protocolakkoord, dat alle uitvoeringsmodaliteiten bepaalt en dat de principes en regels herneemt voor een verdere definitieve overplaatsing.

In het project call taker zijn 73 plaatsen opengesteld. In het project identiteitskaarten help desk zijn het er 9. Het uiteindelijke aantal dat ingeschakeld zal worden, is afhankelijk van het aantal militairen dat zal ingaan op het aanbod en dat de selectieprocedure succesvol zal doorlopen.

De militairen die de selectieprocedure succesvol doorlopen, worden in

02.01 Hilde Vautmans (VLD): Le Parlement vient d'adopter une proposition de loi importante traitant de la collaboration entre les départements de la Défense et de l'Intérieur. En conséquence, le département de la Défense peut notamment corriger le déséquilibre de la structure d'âge et mieux contrôler son budget en ce qui concerne les frais de personnel. Le département de l'Intérieur, quant à lui, examine actuellement quels effectifs seront affectés à l'avenir aux centraux d'appel, où tous les appels d'urgence seront centralisés.

Une concertation a-t-elle lieu entre les départements de la Défense et de l'Intérieur en ce qui concerne l'option de recourir à des militaires pour ces centraux d'appel? Combien de militaires peuvent-ils éventuellement être mis à contribution? Quelles sont les implications budgétaires pour le budget de la Défense? Quelles sont les conséquences pour le statut du personnel? Quel calendrier le ministre prévoit-il? Combien de militaires ont-ils déjà été mobilisés, sur une base volontaire, dans le cadre de telles initiatives?

02.02 André Flahaut, ministre: La préparation et la mise en place du projet Call Taker s'effectuent en étroite collaboration avec l'Intérieur, l'objectif étant de parvenir à un protocole d'accord. Dans le cadre de ce projet, 73 places ont été déclarées vacantes et dans le cadre du projet des cartes d'identité, 9 l'ont été.

Le nombre de militaires qui seront mis à contribution au final dépendra du nombre de militaires qui répondront à l'offre et accompliront avec succès toute la

een eerste fase ter beschikking gesteld van Binnenlandse Zaken. Tijdens die stageperiode worden personeelskosten teruggevorderd van Binnenlandse Zaken volgens een verdeelsleutel, die vastgelegd werd in het protocolakkoord. De verdeelsleutel voorziet tijdens de stageperiode in een progressieve afbouw van de personeelskosten die door Defensie gedragen worden. De kosten die gepaard gaan met de opleiding, zullen integraal gedragen worden door Binnenlandse Zaken.

Tijdens de stageperiode worden de militairen ter beschikking gesteld van Binnenlandse Zaken. Ze blijven dus militairen en alle rechten en plichten verbonden aan hun statuut, blijven van kracht. Momenteel wordt gewerkt aan de wettelijke basis, die na de stageperiode de definitieve overplaatsing met het statuut van federaal ambtenaar beoogt.

De verhoopte timing van de projecten is als volgt. Op 23 mei is er een infosessie. Op 27 mei wordt de lijst met de kandidaten afgesloten. De mogelijkheid tot het verspreiden van een tweede oproep wordt onderzocht. Op 7 en 8 juni zijn er testen bij Selor en interviews voor een multidisciplinaire jury. Op 1 juli volgt de indiensttreding van de kandidaten. Op 1 oktober is er de indiensttreding van de kandidaat-call-taker.

Voor het veiligheidskorps werden twee oproepen gedaan. 149 militairen zijn overgegaan naar het veiligheidskorps. In het project e-ID zijn op 2 mei 69 militairen ter beschikking gesteld van Binnenlandse Zaken voor tewerkstelling in de gemeente van hun keuze. Momenteel wacht Defensie nog op een aantal beslissingen van gemeenten op basis van de interviews van de kandidaten. Op 19 mei werd in 14 bijkomende functies voorzien voor indiensttreding op 1 juni 2005 en 2 op 1 september 2005. Voor de projecten call taker en e-ID help desk zijn de lijsten met kandidaten nog niet afgesloten.

procédure de sélection. Les militaires qui auront accompli la procédure avec succès seront mis à la disposition de l'Intérieur. Le protocole d'accord fixera la clé de répartition selon laquelle les frais de personnel seront répartis. L'Intérieur prendra à sa charge l'intégralité des frais de formation.

Au cours de leur stage, les militaires conserveront tous leurs droits et seront toujours tenus de remplir tous les devoirs liés au statut de militaire. Nous nous attachons actuellement à définir une base légale en vue de la transition définitive vers le statut de fonctionnaire fédéral après le stage.

Le 23 mai, une séance d'information s'est tenue. Le 27 mai, la liste de candidats a été clôturée. Les 7 et 8 juin, les tests auront lieu au Selor et, le 1^{er} juillet, les candidats entreront en service. Le candidat Call Taker entrera en service au 1er octobre.

Pour le corps de sécurité, deux appels aux candidats ont été lancés et 149 militaires ont fait le choix d'entrer au service de ce corps. Dans le cadre du projet e-ID, 69 militaires ont été mis à la disposition de l'Intérieur; 14 personnes supplémentaires ont pu entrer en service le 1^{er} juin 2005 et 2 autres suivront le 1^{er} septembre 2005. Pour les projets Call Taker et e-ID, les listes de candidats n'ont pas encore été clôturées.

02.03 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw uitgebreid antwoord. Ik hoop dat ik het schriftelijk kan krijgen, om er zeker van te zijn dat ik de cijfers juist heb genoteerd.

Ik heb nog een vraag hierover. Wij hebben daarstraks het wetsvoorstel goedgekeurd. Ik neem aan dat de militairen die geselecteerd worden voor call taker, wanneer zij dit wensen, inderdaad onder de bepalingen van het nieuw goedgekeurde wetsvoorstel vallen, zodra het van kracht wordt, en aldus definitief kunnen overgaan naar Binnenlandse Zaken. Of vergis ik mij?

02.04 André Flahaut, ministre: Nous verrons si c'est possible.

02.03 Hilde Vautmans (VLD): Je suppose que la proposition de loi qui vient d'être adoptée sera aussi applicable aux militaires ayant été sélectionnés pour le projet Call Taker?

02.04 Minister **André Flahaut:** We zullen zien of dat tot de mogelijkheden behoort.

02.05 Hilde Vautmans (VLD): Normalement, oui.

02.05 Hilde Vautmans (VLD):
Normaal gezien wel.

02.06 André Flahaut, ministre: C'est une question de calendrier.

02.06 Minister **André Flahaut**:
Het is een kwestie van timing.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le **président**: Chers collègues, comme nous avons parmi nous nos amis de Sécurité et Défense, il sera difficile de poser les questions. Nous avons le choix: soit, nous renvoyons les questions à la prochaine réunion, soit, ceux qui le souhaitent posent leur question et le ministre leur communiquera une réponse écrite. Cela figure évidemment dans le bulletin des travaux de notre assemblée.

Ceux qui souhaitent recevoir la réponse du ministre aujourd'hui s'arrangent avec le ministre. Les autres verront leurs questions reportées en tête de la prochaine réunion.

Il reste l'interpellation unique de M. Sevenhans qui a déjà été reportée. C'est la raison pour laquelle je lui réserve un sort particulier.

Monsieur Sevenhans, souhaitez-vous intervenir maintenant ou demander le report de votre interpellation? Bien entendu, si vous intervenez aujourd'hui, je vous demande d'être particulièrement concis. Quelle est votre intention, monsieur Sevenhans?

02.07 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, aangezien de agenda inderdaad wat uitgelopen is, denk ik dat het misschien van enig respect voor onze gasten getuigt dat ik die interpellatie uitstel. Mochten ze geïnteresseerd zijn, dan kunnen zij die steeds terugvinden in het Integraal Verslag op de webstek van de Kamer. Ik kan er misschien straks nog verder over spreken met de mensen persoonlijk maar ik ben bereid om mijn vragen en interpellaties uit te stellen tot de eerstvolgende keer.

Le **président**: L'interpellation n°608 et la question n°7315 de M. Sevenhans sont reportées à la prochaine réunion.

*De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 11.40 uur.
La discussion des questions et interpellations se termine à 11.40 heures.*